Ն՝ 9047 9/22 ՄԱՅԻՍ 1915 ՀՈՒՄԱՆ ԷՐԹԷՍԻ 9 ՄԱՅԻՍ 1331 31ԻՆՃԻ ՇԱԲԱԹ

ՊԱՇԻՊՈՐ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎՈՒ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսսիսի 1877

Պ. ՈՐ ԶԼԻ ԳԱՂԹԵՍԻԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մէվսես հագգրնօտ տահիպի իմթիյազա միւրաճաատ օլընըր։ Մազպուզլար տահիպի իմթիյազրն իմգասընը վէ իտարէխանէնին մէսիրը մախսուսընը սամիլ օյմայը տր։ Տէրճ օլրնմայան էվրագ իտատ օլրնմազ։ Իլանատ էրայիրի միւրէսիլէ իլէ ճէտր օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻՊԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԸՆԴԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷԿ. 20)

Սրանցպօլ վէ Թաւրա	տարեկան	130 գրշ.
» » »	6 ամսվայ	70 »
» » »	3 ամսվայ	40 »
Մէմալիէի էճնէպիէ	տարեկան	32 ֆր.
» » »	6 ամսվայ	17 »
» » »	3 ամսվայ	10 »

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

Ջանգզալէտէի Օսմ. ասքէրիճին քագիրի վէ էճնէպիէրին սէճնասը։— Իթալիա անվալի։— Ռուս վէ Ինկիլիզ-Ֆրանսզա օրտուլարնա գարօր մաւնարէպիէր

*Ջանգզալէտէ՝ Օսմանլը ասքէրի Թարթքնօան վուգու պալան մահարէպէտ կլօսթերէրէն մէթանէթ էճնէպիլեր Թարթքնօան ասխի Թագոր օլընմադ գալամազ սբր։ Թայմզն Ջանգզալէտէքի մահարէպէրի պիւէ օրտաս հարվ իտէն Օսմանլը ասքէրինն ճէսուրլրընը սէնա իտիր։ Վէ Էվրօբանընն հէր Թարթքնօան, վարթանրն միւասֆէտաբ իւէ միւքելլէճ օլան Օսմանլը ասքէրինն՝ հէր պիր չէրէն գօրգմազդ, վազիֆէի վարթանիւէսինի լայզդը վէհնէ իկթ իթարի Թագոր իտիւիր։

Գու հալ պիւէիւմի վարթանրէրվէրանընը Թագոր էրինէ սէղալ օլաբդը կկան, պէօյլ հէտարէթէ մահարէպէտէ կէրիչէն ասքէրէն մէճբուհ օլանլար հագգրնօտ հագիգաթէն հէր քանին պէօիւք պիր համիւէթլի մահավէնէթ իթարի մէնաւնիրէթլի էօրիւիր։

Տիւնքի Թէպլիզի բէմիրնկիւդ ասքէրին Աբբ Գրունընօտ եէրլէշտիի նագիթատ Օսմանլը ասքէրի հիւհիմ իթմէշ վէ իւէրէլէն պուլմն ասքէրինն պագը օրբէրէրէ էլտ իտիւիկնի Թէպլիզ իթատ։ Սէտուլ պահր հէվալիսնատ ասխի Մայիս 5-6 կէճէսինատ պուլմանընը Թէհավուլաբը սէք իտիւլմէ վէ ասհիլ գարթարիտաբը մարիֆէթիւէ պուլմանընը օրտուկհանը վէ պարթրիտաբը վուրբլմազ սբր։

Գու Բարիզէրէն անլայզլար քի, ինկիլիզ ասքերի քէնտի ասնանմասընընը օթէլի ալբընտա հարքէրէրէտպուլընդյար իսէտպէտիւէ, տարիմկերի բիւսկիւրթ տրիւիւյար։ Թայմզ քէնտի Թագոր էրմէկ պէյանթընտա, պու կէլէն Զանգզալէտէ մահարէպէ իսէնէրէն, Բիւնքա գահրամանլարընը իսէլէճերի օլաբդընը պէյան իտիյար վէ վէգայիէ հարպէտէ ասխի պանը իսպաթ իտիյար։

Գու հաքթա Թէլէկրաֆլարտա պահս գալնան էն միւհիմ վազտա, Ալէմանիա Բալխթակ մէճլիսինատ բէյան վէրէճէտա Մ. Գէթման Հոլվէգկին վէ Մահարիտան բէյան վէրէճէտա Դոնթ Թիցմանն նատիգլարը սբր։ Գու նատիգլարտա Կարէթ Ալէմանիա վէ կէրէճ Ավստրիա—Մահարիթանընն Իթալիա գարբը օյան ֆիքր վէ Թէմայիւլաբը Թարիխ օլընըյար։ Բալխթակ մէճլիսի՝ Մ. Գէթման Հոլվէգկին նատիգլընը չիտատէթի վէ սէվմէզ սագլամտա իւէ գապալ իտէրէճ, պէտնաթներ հէմէճէտ հէր գանգի գարարտան սոնրա սագ ճէնահմէդա գարը թարիխ գազանչլարը սբր։ Թայմզն Զանգզալէտէքի մահարէպէրի պիւէ օրտաս հարվ իտէն Օսմանլը ասքէրինն ճէսուրլրընը սէնա իտիյար։ Վէ Էվրօբանընն հէր Թարթքնօան, վարթանրն միւասֆէտաբ իւէ միւքելլէճ օլան Օսմանլը ասքէրինն՝ հէյ պիր չէրէն գօրգմազդ, վազիֆէի վարթանիւէսինի լայզդը վէհնէ իկթ իթարի Թագոր իտիւիր։

Գու հալ պիւէիւմի վարթանրէրվէրանընը Թագոր էրինէ սէղալ օլաբդը կկան, Իթալիա կազէթաբրընան պազլարբընը միւթալիասընը ասխի պիւէրիյօրլար։ Գունլարտա նէգարէն, Իթալիա եկէր Թէվսիի արադիւէ չուլեյլարտա, պունը գան սէօգմէգտանդն էւէ կէչէրիւմէսինի Թավսիյէ իտիյօրլար։ Ավստրիա կազէթաբրը ասխի Իթալիա իւէ մէվճուա օլան էրթիֆգդն մահաֆազասը լիզազմընը սէրմէյան իտէրէք, կէրէք Ավստրիա վէ կէրէք Ալէմանիա հիւքիւմէթլէրէրինն, ֆէսատքէրլէրնը էն սան նագիթասընա գասար կիթմէք վէ պու սուրէթլէ Իթալիա Միւտէֆէքքէսի մահաֆազա էուլմէք գարարընընան գանա իտիյօրլար, վէ պունա սեւլի օլարագ Ավստրիա պիր նազար սեւլի, իչին իչինատ ազրանան ալեգասընը ազրք մահաֆազասի ասայիշ մազալէսի իւէ իչէ միւասխէսէ եուլեսիյնի սերմէյան իտիյօրլար վէ էհալինին սէ ալագզարար իւէ պունը գասալ իթթիֆագ էտիլմէյէ սեւլի եուլեսիյար։

Ավստրիա վէ Ալէմանիա կազէթաբրը՝ Իթթիֆագը Մէհուելինին մահաֆազասը լիզազմընը կէօթերիյօր վէ 3) սէնէտէն պէրու մէվճուա օլան պու իթթիֆագն պիլիասսա չու սբրասա ճարի վէ միւթեպեր օլմասը իչին, ելանն կելէն դալրեթին սերիդ իսիյմէսիյնի եազարյօրլար։

Ահվալ վէ վեգալիի հարիւէ պունընն նէ սէրեէէ միւքքին օլամասընը կէօթերէէեգլեր սբր, զիրա պագը Իթալիա կազէթաբրը, էսիյօթ վէ մահաֆիզբրընը մահարէպէտ գարը նիւմայիլերինան պահս իտիյօրլար, հարթա մահարէպէ լեհինատ նիւմայիլ իսէնլերին իլգալրինատ հիւքիւմլերինի սէ պիրթիրյօրլար։ Գիթթագա վեգալի հարպիսի թաագդալ իսէն Իթալիալլար, սէօքէլլեն պու գասար գանլար, վուգու պուլան պու գասար պէօիւք ֆէսատքարլեգլարը, քէնտի մէմլէքէթլերինատ սախի թէքարարընը արդու իսերլէր մի։ Իթալիա Թիհարէթի վէ սէնայի էվրօբա մահարէպէսինին սէվամ իթարի միւասէթէ իսթիֆատ իթարի վէ պիր չօգ չէհիրլերատ զարուրէթ իհրան հիւքմ իթարի միւասէթ

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ՀԱՐԱՔԵԱԲԸ ՀԱՐՊԻՑԷ

Ալեման թեպլիդաքը. — Գերլին, 21 Մայիս.—Գեօրիք գարտրիեանը ուսումնին պէօրիւք էրքանը հարպընը պուկէնէք թեպլիդի տէր. — «Ղարպ տանէյի հարպնատ Իրբընը չիմալինաք բինքի Ֆրանսզ ասքերի կիճէլէրին Գանալին չարգնելուքի մէզմալարմզա հիւհիւմ իթմէյնէր տէր։ Պուրատա էլան մուհարեպէրը ռէվմա խալիր։ Ազամ կէճ վագի Նիու-Շարլին ճէնուպնատ Քինքէրս հէվալիսնաք Ինկիլիզլերին հիւհիւմի աքեշմզ տիքնատ ադամ գալմզ տը։ Արբանքն չիմալի չարգիսնաք Ֆրանս եռագընատ պիր տիւմին թալարեսին տիւշէրթաք։ Տին էօյենէն ասնա Ֆրանսզլարը Ակիր օրմանընատաք եէնի պիր հիւհիւմլերի քենարլերի իչին պէօրիւք զալիրթալ ադամ գալմզ տը։ Պու միւնասիպէթի պիր մզատ էսիր ռէ տալզ։ Շարդ սանէյի հարպնատ Շավլէ հէվալիսնաք քիչիւք միւատէմլիւր օրմզ տը։ Տիւպէցա իւզերինաք Բոսիւպիցին չարգընատ թարուզմզ Բոթիքիալտա գատտար Թ/վէսու իթմիշ տիր։ Պու հիւհիւմ էանասնատ 500 էսիր պալզ։ Միլլցալցին չարգընատ վէ Զէմիկօտա ճիվարընատ Բուսլարը էյզին օ պիր Թարգինատ աքեզգ. տանա ճէնուպատ մուհարեպէ գարարընը պիր հալատ տիր։ Նիէմէնին ճէնուպնատ մաղլուպ խալին Բուս զուվմատ պագայատ Դ.Ֆէյա ազդը ալէլսէյէ բիւմաք խալէր։ Ճէնուպ Շարգի սանէյի հարպնատ Ալեման օրատուսընը վազիւէթի թեպէատիւ իթմէշիզ տիր։ Եարսլավը չարգնատ տիւն պալարգը ասքարի կիճէլէրին Դանալին չարգնելուքի մէզմալարմզա հիւհիւմ իթմէյնէր տիր։ Պուրատա էլան մուհարեպէրը ռէվմա խալիր։ Ազամ կէճ վագի Նիու-Շարլին ճէնուպնատ Քինքէրս հէվալիսնաք Ինկիլիզլերին հիւհիւմի աքեշմզ տիքնատ ադամ գալմզ տը։ Արբանքն չիմալի չարգիսնաք Ֆրանս եռագընատ պիր տիւմին թալարեսին տիւշէրթաք։ Տին էօյենէն ասնա Ֆրանսզլարը Ակիր օրմանընատաք եէնի պիր հիւհիւմլերի քենարլերի իչին պէօրիւք զալիրթալ ադամ գալմզ տը։ Պու միւնասիպէթի պիր մզատ էսիր ռէ տալզ։ Շարդ սանէյի հարպնատ Շավլէ հէվալիսնաք քիչիւք միւատէմլիւր օրմզ տը։ Տիւպէցա իւզերինաք Բոսիւպիցին չարգընատ թարուզմզ Բոթիքիալտա գատտար Թ/վէսու իթմիշ տիր։ Պու հիւհիւմ էանասնատ 500 էսիր պալզ։ Միլլցալցին չարգընատ վէ Զէմիկօտա ճիվարընատ Բուսլարը էյզին օ պիր Թարգինատ աքեզգ. տանա ճէնուպատ մուհարեպէ գարարընը պիր հալատ տիր։ Նիէմէնին ճէնուպնատ մաղլուպ խալին Բուս զուվմատ պագայատ Դ.Ֆէյա ազդը ալէլսէյէ բիւմաք խալէր։ Ճէնուպ Շարգի սանէյի հարպնատ Ալեման օրատուսընը վազիւէթի թեպէատիւ իթմէշիզ տիր։ Եարսլավը չարգնատ տիւն պալարգը ասքարի կիճէլէրին

ԴԱԶԻԼԷՐԻ ԶԻՑԱՐԼԷՔ

«Թանին»՝ ամսագրի մասնաբեպէրէ. Եարսլանդզ չէհրիմիզէ նազլ օլսանան մէքուսլարը զիսրէթլէ ամլարը աքիրսէքի պէյանաքընը եազդյոր. «Զաբլէնպէհ կիճէսի ամբարման սիրբէրլերինէ հիւհիւմա պաղլատզդ։ Կէճէնէն գարանլըզը արասընատ հիպին ամբարմանը զանր իթմէք իւզրէ քէմալը չէվգ ու չէճատթլա իւերլեմէք վէ սազ վէ սալ հէնահլար վէ պիլխասատ սալ հէնահ ամբարմանն սիրբէրլերինի զ-ապ իւլ կէրի բիսսկիւրթաք. հէպհէսէ պալանան գուվվեթ ատ ամբարմանն սիրբէրլերինէ եազլդզալ վ-զիթհանի մալվ-ֆիգազյեթլէ իսֆա իթար։ Աքբերմիզ պէօյիւք պէրզաֆէրիմանընէ ատարմալզ գազլյոր. վազիֆէլերինի ազալարա հայրէթ վերիսի դիր Թարգատ եարբյորլար իսթ. հաթթա զապթանընդ հանէլլ իթմէյնէզ, ատարանդզ կէպի եմրեբէ իթատ իթմէլլ պերատպէր իւերի աքալյորլար վէ մուքթասալ «Ալլահ, Ալլահ» սեզատարլար գազյորլար իսթ։ Ֆազաթ պու մեսահիզ հիւհամլար գարլեզանատ զէնիլ ուսֆիլ գազան ամբարման դուլիպ նէ գատար սահիպզ մէմինիլթ օլուդընը կէսսթերմէք իչին ասքերմիզ իւղերինէ զրմ զրմ գուրշանլարընը եազդյորլար իսթ, զիրա պէնա պիր չօգ ամբավերլերիմիզին պու գուրշանլարա եարալանազդլարընը կէսարամ։ Տիշման ճէպէսի քեամիլէն մթթրանօզ թիճէնգաբերիլլ թահքիմ իսթիսկի հալատ էֆրատարմզ պու ճէհէնգնէրմ ամբէշ ալթանատ ասուգ գանլալզազնը սազալյոզ էլերի ամբարմատ վէ զապթան ատախ ամբ սուբէթատ հարպ իթմէյնատ իսթ։ Իրթէ պէօյլէ միւահիզ պիր հիւհամ եանասընատ գէլմէյնէ պիր մեմթ իլէ սազ պանատզմանան եարալանազդ վէ ենլէ գարամանլարմզդա «էլերի՛» ալերէրէք խամթը հարպատան չէգիլմիմ։ Հարպէն պիրթիւն ասֆիալարընատ իրթիրազ իսեմանիկիմանն ասլալը միրթէսսիրիմ։ Ֆազաթ ասքերիմիզին էանատ հարպատ կէսսթերմիկ գարամանլարգատան վէ հէր թարատատ զապթանընդ միսասպէդատ իսեբեմնիսինէ կէսսթերմիկի զարամանլարգատան միրթանսալ օլսամ։ Ասքերիմիզէն գուվվէր մանվվիսեսի էլի տիր։ իսէ մեսելեսինատ ատ ասն տերեքէ սազդաթ իսիլյոր վէ պուանընատ ատ ֆարատան կէսսթերմիկի զարամանլարգատան միրթանսալ գազյորլար։ Եզիմիզ պիրթիւն ասքերիմիզ գարամանալաշա սբեազ եէմլեք վէ եքմեք եթիշլերինէ գազանալարգ սիրեազ գազյորլար։ Ամբարմանդ գազանալարգ գազանալարգ գազանալարգ